

PREZZI D'ABBONAMENTO

ITALIA	Un anno L. 3.—	ESTERO	Un anno L. 5.00
	Sei mesi L. 1.75		Sei mesi L. 2.75

32 Volando un ricco ALBUM prezioso aggiungere L. 0.75 (per l'Estero L. 1.)
Mandare vaglia all'Amministrazione C. P. 542

NUMERI ARRETRATI
trascurare un mese della pubblicazione
Italia Cent. 25 • Estero Cent. 40

IL PLETTO PERIODICO MUSICALE



Onorificenze: DIPLOMA DI BENEMERENZA ai Concorsi Internaz. di GOMME (1906) - PAVIA (1909) - CREMONA (1910) - MEDAGLIA D'ORO (Conc. Int. VENEZIA (1907))

Non si restituiscono i manoscritti
Si fa eccezione delle musiche ritrovate in dono
Per inserzioni, annunci ecc. chiedere preventivi all'Amministrazione

Direttore: **ALESSANDRO VIZZARI**

COLLABORATORI: S. Agostini, A. Amadei, F. Amoroso, R. Avena, Cav. Bozzoni, A. Campanini, A. Cappelletti, G. Carraro, U. De Martino, S. Falbo, A. Ferrario, G. Gargano, J. Huber, cav. N. Lavdas, Manente, cav. A. Masi, L. Mellana Vogt, cav. A. Morlacchi, Conté A. Muttoni, dott. L. Nadégnie, G. F. Poli, Max Puente Arnau, V. Pistani, S. Ranieri, E. Redeghieri, E. Rosso, avv. A. Samarani, A. Savoia, Conté G. Sturani, cav. G. Tarditi, E. Vannocchi, cav. V. Vanzo, R. van den Bosch, ecc.

Direzione ed Amminis.: **Via Castel Morrone, 3 • MILANO** • Corrisp. ed abbon. indirizzare; **Casella Postale, 542**

Prezzo del presente NUMERO-DOPPIO
Italia **Cent. 50** — Estero **Cent. 60.**

Il grande Concorso di Bergamo
patrocinato dal "Pletto."
Un premio speciale del Re

Abbiamo da Bergamo, 28 agosto:

Siamo ormai alla vigilia della manifestazione mandolinistica che certamente lascerà alla nostra Bergamo un lieto, duraturo ricordo. Questo concorso mandolinistico è il primo concorso musicale che si effettua in questa città, sicché la nostra cittadinanza, che per la musica ha un sentimento di predilezione, è ora piena di quella aspettativa che ordinariamente precede le grandi feste dell'arte.

È certo dunque che le gare che avranno luogo l'8 e 9 settembre p. v. richiameranno tutto l'interesse della cittadinanza la quale, peraltro, ha già in vari modi dimostrato il proprio appoggio e la propria simpatia alla geniale iniziativa presa dalla fiorente nostra *Estudiantina* e dal benemerito *Casino* di Società A. O. P. sia offrendo premi, sia assegnando somme in danaro.

Una bella notizia è venuta poi in questi giorni a coronare gli sforzi del Comitato Organizzatore, il quale nulla tralascia perché il Concorso abbia una riuscita degna della nostra città. Il Prefetto della Provincia Comm. Molinari, mentre per proprio conto ha offerto una ricchissima Coppa, ha informato che S. M. il Re ha concesso per il Concorso una grandissima *Medaglia d'Oro*. Altri premi, pure importantissimi, pervennero al Comitato dal Sindaco della Città, Avv. Cav. Preda, dal Ministero della P. I., dal Casino, dal Circolo A. Piatti, dalla Camera di Commercio, dalla "Mutuo Soccorso", e da numerose altre istituzioni cittadine.

Eccovi intanto l'elenco completo — per ordine alfabetico — delle orchestre e dei quartetti concorrenti:

- Società** — Alba, *Circolo Albese* — Bruxelles, *Estudiantina* — Casalmaggiore, *Estudiantina Casalese* — Como, *Circolo Mandolinistico Comense* — Ivrea, *Estudiantina Eporiediese* — Genova, *Circolo Mandolinistico Albarese* — Lissone (Milano), *Estudiantina Euterpe* — Livorno, *Circolo Mandolinistico G. Verdi* — Menton (Francia), *Estudiantina Mentonnaise* — Milano, *Circolo Mandolinistico della C. Porta* — Estudiantina *Euterpe* — Gruppo *Verdi* della *Corale Bellini* — Sezione mandolinisti della *Corale Verdi* — Società *Paisiello* — Monaco (Principato) *Estudiantina Monégasque* — Torino, Società *La Filarmonica* — Trento, *Club Armonia* — Verona, *Orchestra a pletto veronese* — Zurigo (Svizzera), *Mandol. e Guitar Printemps*.

Quartetti — (con mandoloncello). Inscritti: Cremona, del *Circolo Mandolinisti* — Genova, del *Circolo Albarese* — Milano, della *Società C. Porta* — Torino, della *Filarmonica*. (Con chitarra) Inscritti: Ivrea, della *Esporediese* — Lodi, del *Circolo Mandolinisti* — Menton, della *Mentonnaise* — Milano — Monaco, della *Monégasque* — Monza — Trento, del *Club Armonia* — Zurigo.

Il concorso si chiuderà, come è noto, con una *Grande Serata di Gala* al teatro *Donizetti*, dove ora si rappresenta, con lietissimo successo, l'ultima opera di Puccini, *La Fanciulla del West* diretta da Tullio Serafin.

In detta serata, oltre alle singole esecuzioni delle migliori società premiate, verrà eseguita, sotto la direzione dell'autore, la nuova *Marcia Eroica* Italia del maestro Amadei, ed il *Finale 2° del Poltuto* di Donizetti in omaggio al Cigno bergamasco. A proposito di quest'ultimo pezzo il Comitato ha diramato in questi giorni alle orchestre concorrenti un caldo appello perché abbiano a partecipare alla buona riuscita della nobile iniziativa.

Anche questo gentile pensiero al sommo ed indimenticabile melodista bergamasco è stato accolto dalla cittadinanza con visibilissima compiacenza.

Al Concertone interverranno tutte le Autorità cittadine.

Tre Premi del "PLETTO",

La nostra Direzione, volendo dare il proprio, modesto contributo al Concorso di Bergamo, mette a disposizione dell'on. Comitato

3 Grandi Medaglie d'Argento

Un Supplemento straordinario al "Pletto",

Per il Concorso di Bergamo pubblicheremo un ricco *Supplemento Straordinario*, di 12 pagine, contenente il

Programma Ufficiale di tutte le gare.

Detto *Supplemento* conterrà inoltre un completo notiziario degli ultimi avvenimenti mandolinistici, la Cronaca dei Concerti, l'annunciata risposta del Prof. Cottin a proposito delle censure mosse alla giuria dell'ultimo Concorso di Parigi, la solita rubrica sulla chitarra ed i celebri chitarristi, nonché numerose incisioni illustrative del concorso bergamasco.

L'interessante pubblicazione verrà posta in vendita a Cent. 20 la copia.

A Bergamo il supplemento si troverà presso tutte le edicole e nei locali delle diverse gare.

Agli abbonati lo spediremo, come al solito, gratis insieme al numero del 15 settembre p. v.

PIETRO LANDI - Via Bergamo 44, MILANO

Medaglie - Distintivi - Coppe - Targhe - Diplomi
— per Società, Concorsi e Convegni —

La nostra musica:
Ranieri - Variazioni su tema di HAYDN
CHASSAIN - LE PRINCE CHARMANTE Gavotta
D'Ambrasio - FLORA - Mazurka

I NOSTRI PREMIATI



Cav. Avv. Raoul Chassain de la Plasse

Fra i nostri collaboratori possiamo oggi annoverare — e con legittimo orgoglio — l'illustre avv. cav. R. Chassain de la Plasse, una delle più spiccate personalità della magistratura francese. Il cav. Chassain di Roanne (Francia) del quale con piacere riproduciamo una sua fotografia che testè gentilmente ci ha inviato in omaggio, ad un culto profondo per le dottrine della moderna giurisprudenza unisce le cure della sua elettissima mente per tutto ciò che può tornare di incremento e sviluppo dell'arte musicale della quale il chiarissimo avv. Chassain ha una competenza non comune. È per questo che egli collabora in molte ed autorevoli riviste musicali mentre fa parte, come presidente effettivo o presidente onorario, di altrettante Società Corali, orchestrali e musicali in genere.

La graziosa, delicatissima *Gavotta* che oggi orna le pagine del *Pletto* e che all'ultimo nostro concorso ottenne una notevole distinzione, è una delle tante composizioni scritte dalla fervida intelligenza del distintissimo magistrato al quale ci è grato poter inviare da queste brevi colonne le espressioni della nostra simpatia e della nostra vivissima ammirazione.

A mon élève Franz De Bremaeker.

Variazioni su un Tema di Haydn

MANDOLINO - Solo

Poco adagio.

SILVIO RANIERI

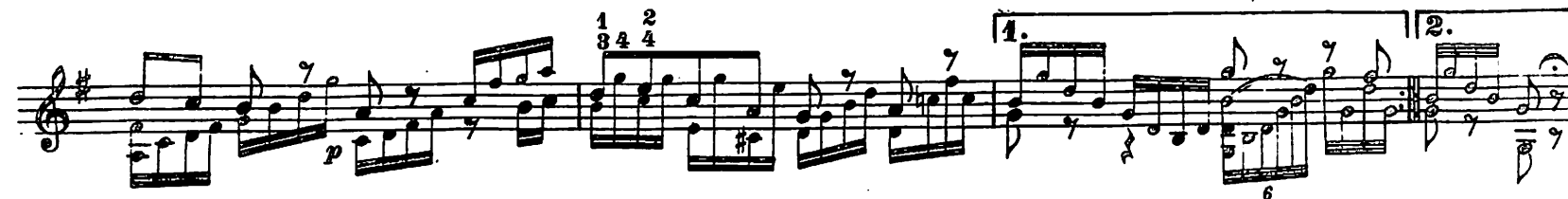
Tema



Più mosso.

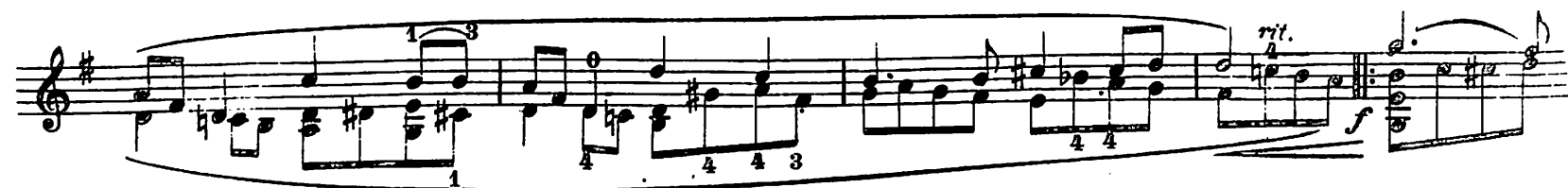
Ia
Variaz.

stacc. marcato il tema



Adagio.

Ia
Variaz.



Quasi presto. stacc.

IIIa
Variaz.

The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The tempo and articulation markings are "Quasi presto. stacc." and "ff brill.". The music is characterized by rapid, staccato sixteenth-note passages. The second staff continues this pattern. The third staff features a dynamic marking of "ff". The fourth staff includes a first ending bracket labeled "1." and a second ending bracket labeled "2.". The fifth staff has a dynamic marking of "ff" and includes fingerings "2 3 12" and "4 2". The sixth staff includes fingerings "2 1" and "2 8 12". The seventh staff has a dynamic marking of "ff". The eighth staff includes a dynamic marking of "poco rall.". The ninth staff has a dynamic marking of "ff". The tenth staff concludes with a dynamic marking of "ff" and a fermata over the final note.

LE PRINCE CHARMANT - GAVOTTA

2º Premio (Cat. D) al nostro
4º Concorso Int. di Musica.

R. Chassain de la Plasse

ALLEGRETTO $\text{♩} = 84$

MANDOLINO Iº *p* *più f*

MANDOLINO IIº *più f*

MANDOLA *p* *più f*

CHITARRA *più f*

ALLEGRETTO $\text{♩} = 84$

f *p*

f *p*

f *p*

f *p* *2ª Pos.*

f *p*

f *p*

f *p*

f *p*

p *mf*

p *mf*

p *mf*

p *mf*

mf

First system of musical notation, consisting of four staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The first staff has a dynamic marking of *p* (piano) starting in the fourth measure. The second and third staves also have *p* markings. The fourth staff has a *p* marking in the fourth measure.

Second system of musical notation, consisting of four staves. The first staff has dynamic markings of *mf* (mezzo-forte) in the second measure and *f* (forte) in the fourth measure. The second staff has *mf* in the second measure. The third staff has *mf* in the second measure. The fourth staff has *mf* in the second measure and *f* in the fourth measure.

Third system of musical notation, consisting of four staves. The first staff has a dynamic marking of *più f* (più forte) in the second measure. The second staff has *più f* in the second measure. The third staff has *più f* in the second measure. The fourth staff has *più f* in the second measure.

Fourth system of musical notation, consisting of four staves. The first staff has a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure. The second staff has *p* in the first measure. The third staff has *p* in the first measure. The fourth staff has *p* in the first measure. The first two staves have *f rit.* (forte ritardando) markings in the eighth measure. The third staff has *f rit.* in the eighth measure. The fourth staff has *f rit.* in the eighth measure. A dotted line labeled "2^a Pos:" spans across the first three staves from the first measure to the eighth measure.

Fifth system of musical notation, consisting of four staves. The first staff has a dynamic marking of *p* (piano) in the first measure and *mf* (mezzo-forte) in the fourth measure. The second staff has *p a tempo* in the first measure and *mf* in the fourth measure. The third staff has *p a tempo* in the first measure and *mf* in the fourth measure. The fourth staff has *a tempo* in the first measure and *mf* in the fourth measure. The word "Trio" is written at the beginning of the system.


First system of musical notation, featuring four staves. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, and rests.

Second system of musical notation, featuring four staves. It includes dynamic markings such as *rit.* (ritardando), *a tempo*, and *p* (piano). The music continues with similar rhythmic patterns and melodic lines.

Third system of musical notation, featuring four staves. It includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The notation shows a continuation of the musical themes with some melodic ornamentation.

Fourth system of musical notation, featuring four staves. It includes dynamic markings such as *rit.* (ritardando). The music concludes this system with a series of notes and rests.

Fifth system of musical notation, featuring four staves. It includes dynamic markings such as *mf*, *f*, *rit.*, and *ff* (fortissimo). The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

D. C. Tutto s'iuo al  per Coda

Coda

FLORA

MAZURKA PER MANDOLINO

GUGLIELMO D'AMBROSIO

Introduzione *LENTO*
ff

Mazurka *delicato*
p

cres. *a tempo*

Fine

p

f *con passione*

D. C. Mazurka sino al

Trio *Entrata Un Po' Lento*
pp *rall. molto* *con eleganza*
a tempo

f *P delicato*
D. C. Mazurka



Repertorio speciale del "Plettro" 99

Raccolta di Sinfonie, Fantasie, Suites ecc. di Autori Classici e Moderni
(originali e trascrizioni)

per uso delle **Orchestre Mandolinistiche**

composte di Mandolini (1.° e 2.°)

Mandole, Mandoloncello, Mandolone e Chitarre -

I.ª SERIE

- Amadei A. - Plectrum n. 1 dei Ma dli isti** netto
Premiato con Medaglia d'Oro (facile). Partitura L. 0,50
Parti staccate cadauna > 0,20
- Amadei A. - Su te Marnaresca**
in 4 tempi - Premiata con Gran Medaglia d'Oro di
S. M. la Regina Madre (media difficoltà) Partitura L. 2,50
Parti staccate cadauna > 0,40
- Beethoven L. - Celebre Mnuetto**
Riduzione premiata di L. Bracco (facile) . Partitura L. 1,—
Parti staccate cadauna > 0,20
- Boccherini L. - Celebre Mnuetto (i Mi b tras. in Re)**
Riduz. di G. F. Poli (Pezzo oblig. al Concorso di Torino 1911)
Partitura L. 1,—
Parti staccate cadauna > 0,20
- Bolzoni G. - Semplice tà Campestre n. Madrigale**
(Pezzo obbligato al Concorso di Torino 1911) (facile)
Partitura L. 1,—
Parti staccate cadauna > 0,20
- Bottacchiari A. - Il Voto n. Fa tasia R ma tica**
Premiata con Medaglia d'Oro. - (media difficoltà)
Partitura L. 4,—
- Cimarosa D. - Gli Oraz e Curaz n. Si' ia**
Riduz. di G. F. Poli (media difficoltà) . Partitura L. 3,—
Parti staccate cadauna > 0,40
- Falbo S. - Scene Campestr**
Suite in tre tempi - Premiata con Medaglia d'Oro -
(media difficoltà) Partitura L. 3,—
- Gouard H. - Fête Car lionnée n. B zzett**
Premiato con Dono speciale del Ministero della P. .
(facile) Partitura L. 1,—
Parti staccate cadauna > 0,20
- Lavdas N. - Lamentat ons d'Hecave**
Poema Sinfonico - (media difficoltà) Partitura L. 4,—
- Manente G. - Tramonto d'Autunno**
Fantasia in tre tempi - (media difficoltà) Partitura L. 1,—
- Manente G. - Sulla P ana della Mellia**
Ouverture (Premiata) (media difficoltà) Partitura L. 1,50
Parti staccate cadauna > 0,30
- Mellana Vogt - Omaggio al Passato**
Ouverture - Premiata con Medaglia d'Oro -
(media difficoltà) Partitura L. 4,—
- Mozart W. - La Clemenza d Tto**
Ouverture -. Riduz. di E. Porta - 1.º Premio al 3.º
Concorso (media difficoltà) Partitura L. 1,50
Parti staccate cadauna > 0,25
- Muttoni E. - Euterpe n. Ma d .istic**
(facile) Partitura L. 1,—
Parti staccate cadauna > 0,20
- Savoia A. - Ans e n. Impr vvis**
(Pezzo imposto al Concorso di Pavia 1909 -
(media difficoltà) Partitura L. 1,50
- Savoia A. - Calma n. N itur**
(Pezzo imposto al Concorso di Pavia 1909) (facile)
Partitura L. 1,50

Mandare Vaglia all' Amministrazione del
"PLETTRO", Via Castelmorone, 3 - Milano.

A RICHIESTA

si spedisce gratis il Catalogo
Generale di tutte le pubbli-
cazioni del « Plettro ».

Alle Orchestre Mandolinistiche raccomandiam

- F. Jullian - DANS LA PRAIRIE - Scene Campestri**
a) Il mattino - b) Il pascolo - c) Il sogno del Pastore - d) Ricordo di
festa - e) Il ritorno.
- E. Boucheron - BALLETO DELLE FATE - Fantasia**
a) Valzer lento - b) Scena della seduzione - c) Pizzicati - d) Baecanali
- Boieldieu - IL CALIFFO DI BAGDAD - Celebre Sinfonia**
Speciale riduzione del Maestro Mario Maciocchi
Partitura di ogni pezzo (nette) L. 2,50
Parti separate cadauna > 0,50

F. Bellini - ALLA MADONNA DEL MONTE - Fantasia
(media difficoltà)

E. A. Rizzi - CIEL BLEU - Fantasia
- **OUVERTURE DI CONCORSO**

C. Z. Vernazobres - FESTA ESTUDIANTINA - Capriccio
Prezzo di ogni singolo pezzo: Partitura sola L. 2,
Parti separate cadauna > 0,50
Esemplari completi > 4,50

C. Guillon - RIVIERA - Fantasia (facile)
E. A. Rizzi - VARAVILLA - Fantasia (facile)
Prezzi di ogni singolo pezzo: Partitura sola L. 1,
Parti separate cadauna > 0,50
Esemplari completi > 3,50

Rivolgersi all' Amministrazione del "Plettro", - Milano

NUOVISSIME PUBBLICAZIONI DEL "PLETTRO"

ITALIA

Gran Marcia Eroica
per Orchestra Mandolinistica
di

AMEDEO AMADEI

Verrà eseguita per la prima volta al prossimo Concorso
di Bergamo da oltre

500 Esecutori 500

Partitura per Orchestra L. 1,50
Parti staccate (cadauna) > 0,20

STRAORDINARIO SUCCESSO

PATRIA MIA!

Marcia di **R. GARGANO**

Parti staccate per Mandolino 1º, idem 2º, Mandola
Chitarra cadauna Cent. 20.

? GRATIS ?

un pezzo per man-
dolino e chitarra a
chi manda il pro-
prio indirizzo a

une piece pou
mandoline et gu
tare a qui envo
son adresse à

Dir. **JUL. HUBER**, Musikverlag - Zürich 1